

29 ta' Awwissu

**IL-MARTIRJU TA' SAN ĠWANN BATTISTA**

*Salmidija tal-Hamis tal-I ġimgħa*

**IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA**

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

**Salm 94 (95)**

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qçaçet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

"La twebbsux qalbkom bħal fMeriba,  
bħal dakinhar fMassa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Naduraw il-Ħaruf t'Alla, Ġwanni kien il-prekursur tiegħu sa fil-mewt.

## UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

### INNU

Dan hu l-prekursur kbir ta' żmien il-grazzja,  
l-anġlu mibgħut bl-aħbar ta' triq is-sewwa;  
huwa l-musbieħ li wriena 'l Kristu u tana  
il-bxara ta' min neħħa d-dnub tad-dinja.

Bi kliemu w hajtu w bl-għemil kollu tiegħu,  
saħħaħ kliem il-profeti li ġew qablu,  
u xandru mingħajr biża' sa ma wettqu  
bis-sigill kbir tal-mewt qaddisa tiegħu.

Hu twieled biex ihejji t-triq lil Kristu  
li deher fuq l-art u twieled bniedem bħalna,  
u b'sebgħu wriena 'l dak li ġie jnaddfilna  
lil ruħna bl-ilmijiet tal-Magħmudija.

Bid-demmm li xerred fil-martirju tiegħu,  
Ġwanni l-Battista habbar sa minn qabel  
il-mewt bla ħtija ta' Ġesù, li bata  
biex jagħti lilna l-ferħ ta' hajja ġdida.

Missier Qaddis, fil-ħniena kbira tiegħek,  
mexxina fuq il-passi tal-Battista,  
biex jisthoqqilna niksbu l-frott imbierek  
tad-don tal-ħajja mogħti lilna b'Ibnek. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Il-kelma tal-Mulej hi tarka għal kull min jistkenn fih.

## Salm 17 (18):31-51

### IV

Dritta hi t-triq ta' Alla; \*  
safja hi l-kelma tal-Mulej.  
Tarka huwa Alla \*  
għal kull min jistkenn fih.  
Għax min hu Alla hlief Jahweh? \*  
Min hu blata hlief Alla tagħna?  
Hu Alla, li hażżimni bil-qawwa; \*  
fetaħli triq dritta quddiemi.  
Bhal taç-criev jagħmilli riġlejja, \*  
fuq l-għoljiet fis-sod iqeghedni.  
Idejja jharrigli għat-taqbida; \*  
ark tal-bronż jiġbdu dirgħajja.  
Glorja.

**Ant. 1:** Il-kelma tal-Mulej hi tarka għal kull min jistkenn fih.

**Ant. 2:** Il-lemnija tiegħek, Mulej, għenitni.

### V

Int tajtni t-tarka tas-salvazzjoni tiegħek, \*  
lemintek għenitni, l-għajnuna tiegħek kabbritni.  
Int wessajtli t-triq quddiemi, \*  
u ma tfixklux riġlejja.  
Nehodha għal wara l-għedewwa u nilhaqhom, \*  
ma nergax lura qabel neqridhom.  
Nagħtihom daqqa, ma jqumux iżjed minnha; \*  
jaqghu mirbuħa taht riġlejja.  
Int thażżimni bil-qawwa għat-taqbida, \*  
tahti titfa' 'l dawk li jqumu għalija.  
  
Igġiegħel l-għedewwa jaħarbu quddiemi; \*  
jien neqred 'il dawk li jobogħduni.  
Jgħajtu għall-għajnuna, u hadd ma jgħinhom; \*

lill-Mulej isejjħu, u ma jwegibhomx.

Bħat-trab itir mar-riħ naghmilhom, \*  
bħat-tajn tat-triqat ngħaffeg fuqhom.  
Int teħlisni minn poplu ġellied, †  
fuq il-ġnus inti tqegħedni; \*  
u poplu, li ma nafux, jaqdini.  
Malli jisimġħu bija, joqogħdu għalija; \*  
il-barranin jinjteħtu sa l-art quddiemi.  
Il-barranin jaqgħu mifnija, \*  
joħorgu mwerwra mill-fortizza tagħhom.  
Glorja.

**Ant. 2:** Il-leminjia tiegħek, Mulej, għenitni.

**Ant. 3:** Ikun imfaħħar Alla tas-salvazzjoni tiegħi!

## VI

Ħaj il-Mulej! Mbierek hu, il-blata tiegħi! \*  
Ikun imfaħħar Alla tas-salvazzjoni tiegħi!  
Alla, li għenni biex tħallast mill-għedewwa, \*  
li qegħedli l-ġnus taħt riglejja!  
Int teħlisni mill-għedewwa tiegħi, †  
tqegħedni fuq min jaħbat għalija, \*  
teħlisni min-nies tad-dnewwa.

Għalhekk infahħrek fost il-ġnus, Mulej, \*  
u ngħanni t-tifhir ta' ismek.  
Hu jkabbar ir-rebħ lis-sultan tiegħu, †  
juri mħabbtu mal-midluk tiegħu; \*  
ma' David u nislu għal dejjem.  
Glorja.

**Ant. 3:** Ikun imfaħħar Alla tas-salvazzjoni tiegħi!

**V/.** Mulej, iftaħli għajnejja.

**R/.** Biex nara l-ghegubijiet tal-liġi tiegħek.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Profeta Ġeremija Ġer 3:1-5. 19-4:4

### *Stedina għall-konverżjoni*

Il-Mulej kellimni u qalli:

"Jekk raġel ikeċċi 'l martu,  
u titbiegħed minnu, u ssir ta' raġel ieħor,  
jaqaw se jerga' lura lejha?  
M'hux forsi mara bħal din imtebbgħa?  
Int li żnejt ma' hafna ħbieb,  
għandek il-ħila terġa' għal għandi?  
- Din kelma tal-Mulej.

Erfa' għajnejk lejn l-għoljiet gherja u ħares:  
fejn ma tbaħradtx?

Fit-toroq kont tkun bilqiegħda tistenniehom,  
bħal Għarbi fid-deżert.

Int ċappast l-art biż-żina u l-ħażen tiegħek.  
Għalhekk inżammet ix-xita,  
u xita mwahħra naqset ukoll.

Ġbinek, ġbin ta' mara żienja,  
u l-mistħija ma ridthiex.  
Mhux issa wkoll issejjahli: 'Missier!

Int il-ħabib ta' żgħożiti!  
Se tibqa' mgħaddab għal dejjem  
u mmashan sa l-aħħar?'

Hekk titkellem,  
imma tibqa' tagħmel ħażen kemm tiflaħ."

U jien għedt:

'Kemm nixtieq inqiegħdek fost uliedi,  
u nagħtik art li tgħaxxqek,  
art mill-isbaħ fost l-isbaħ wirt tal-ġnus.'

Jien għedt: 'Missier issejjahli,  
u minn warajja ma twarrabx.'

Iżda bħalma mara tqarraq bil-maħbub tagħha,  
hekk intom, ja dar Izrael,

qarraqtu bija” - din kelma tal-Mulej.

Fuq l-għoljiet għerja jinstema' lehen,  
lehen il-biki u l-krib ta' wlied Izrael,

għax għawwgu triqthom,  
insew lill-Mulej, Alla tagħhom.

Erggħu lura, ulied mitlufa,  
jiena nfejjjaqkom mill-ħsara tat-telfa tagħkom.'

'Arana gējjin għandek,  
għax int il-Mulej, Alla tagħna!

Tassew qerq huma l-għoljiet,  
u t-tbahrid fuq il-muntanji.

Tassew fil-Mulej, Alla tagħna,  
hemm is-salvazzjoni ta' Izrael.

L-għajb ta' l-allat sa minn zghozitna

kiel il-frott ta' xogħol missirijietna:

l-imrieħel tagħhom u l-baqar tagħhom,

is-subjien tagħhom u l-bniet tagħhom.

Ħa nimteddu fl-għajb tagħna,

u ninksew bil-mistħija

għax dnibna kontra l-Mulej, Alla tagħna,

aħna u missirijietna,

sa minn zghozitna sa llum.

Ma smajtux minn kelmet il-Mulej Alla tagħna.

Jekk trid terga' lura, Izrael,

- din kelma tal-Mulej -

għandi erga' ejja.

Jekk inti twarrab qzizijietek minn quddiemi,

ma jkollokx għalfejn titbiegħed minni,

u jekk taħlef 'Daqs kemm hu ħaj il-Mulej'

bil-verità, bis-sewwa u bil-gustizzja,

mbagħad jitbierku bik il-għnus u bik jiftaħru.

Għax dan jgħid il-Mulej

lin-nies ta' Ġuda u lil Ġerusalemm:

'Aħdmu r-raba' mitluq,

u iżirgħu qalb l-għolliq.

Inħatnu għall-Mulej,

nehħu l-ħliefa ħażina ta' qalbkom,

ja nies ta' Ġuda,  
u intom li tgħammru Ġerusalemm,  
li ma taħraqx qillti bħan-nar,  
u thegġeg bla ma jitfiha ħadd,  
minħabba l-ħażen ta' għemilkom.'

## **RESPONSORJU** Ġer 14:7; Salm 129(130):3

**R/.** Jekk dñubietna jixhdu kontrina, Mulej, minħabba f'ismek aghmel dak li għandek tagħmel \* Għax kemmil darba tbeġhedna minnek u htejna kontrik.

**V/.** Jekk tal-ħtijiet int tagħti kas, Mulej, Sidi, min jista' jżomm sħih? \* Għax kemmil darba tbeġhedna minnek u htejna kontrik.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Omiliji ta' San Beda l-Venerabbli, saċerdot

### *Prekursur ta' Kristu fit-twelid u l-mewt*

Ġwanni, il-prekursur imbierek tal-Mulej fit-twelid, fil-predikazzjoni u fil-mewt, wera qawwa hekk kbira fit-taqbida tiegħu li sa s-smewwiet jistgħu jistagħgħbu bih. Kif tgħidilna l-Iskrittura: *Għalkemm f'għajnejn il-bnedmin qisu ħa xi kastig, it-tama tiegħu hi l-milja tal-ħajja ta' dejjem.* Mela bil-ħaqq kollu nagħmlu festa oħra f'jum id-dħul tiegħu fis-sema, jum li hu stess għamlu solenni għalina bit-tbatija li sofru u żejjnu bil-ħmura tiddi ta' demmu; bir-raġun jifrah l-ispirtu tagħna aħna u nagħtu għieħ lit-tifkira ta' dak li bil-martirju tiegħu ssiġilla x-xhieda li ta għal Sidu.

San Ġwann sab ruħu marbut fil-ħabs, fejn halla ħajtu. Ma hemmx dubju li hu bata dan kollu għall-imħabba tal-Feddej tagħna, li hu għadda quddiemu jagħtih xhieda. Il-persekutur tiegħu ma qallux biex jiċhad lil Kristu; riedu biss li ma jxandarx il-verità; b'danakollu l-mewt hadha għal Kristu.

Għax tassew, Kristu qal: *Jiena hu l-verità*, mela Ġwanni, meta xerred demmu għall-verità, miet għall-imħabba ta' Kristu. U bħalma fit-twelid u l-predikazzjoni tiegħu, u fil-magħmudija li kien jagħti, huwa kien xhud ta' Kristu li tweled u ppriedka warajh u tgħammed minnu, hekk issa bil-passjoni tiegħu wera minn qabel il-passjoni tal-Mulej.

Daqshekk kien kbir dan ir-raġel li, wara żmien twil ta' tbatija fil-ħabs, temm ħajtu fuq l-art billi xerred demmu. Hu, li xandar il-bxara t-tajba tal-ħelsien u s-sliem tas-sema, gie marbut fil-ħabs mill-ħżiena; qafli f'ħabs mudlam lil dak li gie



jixhed għad-dawl, u li l-istess dawl, jigifieri Kristu, għogbu jsejjaħlu *musbieh jixgħel u jiddi*; tgħammed f'demmu, hu, li kellu d-don jgħammed lill-Feddej tad-dinja u jisma' lehen il-Missier fuqu, li ra l-grazzja ta' l-Ispirtu s-Santu niezlu fuqu. Imma bnedmin bħalu ma jsibuhiex haġa tqila li jsofru tbatijiet għall-verità hawnhekk, anzi hija haġa hafifa u mixtieqa, għax jafu li għat-tbatijiet tagħhom se jithallsu bl-hena ta' dejjem.

Hi haġa mixtieqa għalihom li, bl-istqarrija ta' l-isem ta' Kristu u bil-palma tal-ħajja ta' dejjem f'idejhom, jilqgħu l-mewt li xorta waħda ma jehilsux mit-tehdid tagħha. Għalhekk sewwa jgħid l-Appostlu: *Lilkom ingħatat il-grazzja li sservu lil Kristu, u mhux biss temmnu fih imma saħansitra tbatu għalih*. Jekk it-tbatija tal-magħżulin għal Kristu jsejjhilha grazzja ta' Alla, dan għaliex, kif jgħid hu stess band'oħra: *It-tbatijiet ta' issa ma għandhom xejn x'jaqsmu mal-glorja li għad trid tidher fina*.

### **RESPONSORJU Mk 6:17. 27**

**R/.** Erodi baġhat jarresta lil Ġwanni u qaflu fil-ħabs \* Minħabba Erodja, mart hūh Filippu, billi kien iewwigha hu.

**V/.** Baġhat suldat u qatagħlu rasu fil-ħabs \* Minħabba Erodja, mart hūh Filippu, billi kien iżzewwiegħa hu.

### **TALBA**

O Alla, int ridt li San Ġwann Battista jkun l-Prekursur ta' Ibnek, mhux biss fil-ħajja iżda wkoll fil-mewt; agħtina li, bħalma hu sofru l-martirju għall-verità u għall-gustizzja, hekk ukoll aħna nissieltu bil-qawwa biex niddefendu t-tagħlim tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, u miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### INNU

Int hieni, Ġwanni, bl-oghla mertu mzejjen,  
ħajtek bla nikta, w mewtek xhieda sħiħa;  
għażilt b'għamartek id-deżert, int, l-aqwa  
fost il-profeti.

Il-ġusti l-oħra kattru l-frott, kull wieħed  
tletin, sittin, u ħadu l-ħlas imwiegħed;  
int mija tajt, u Sidek għoġbu jħallsek  
tliet darbiet iżjed.

Għalhekk bil-ħegġa nitolbuk li tneħħi  
minn qlubna l-ġebel żonqri li jfixkilna,  
tidddritta w twitti kull mogħdija mgħawwġa  
u mħarbta tagħna.

Biex min ħalaqna u fi tjubitu fdiena,  
xhin jigi, jsibna poplu mħejji sewwa,  
jagħtina d-dawl u jmexxi l-passi tagħna  
fit-triq tal-paċi.

Ħa jfaħħru l-anġli u l-qaddisin tas-sema  
lit-Tliet Persuni, Alla wieħed Sidna:  
fiċ-ċokon tagħna, nitolbuh il-maħfra  
u l-barka tiegħu. Ammen.

### SALMODIJA

**Ant. 1:** Il-Mulej ħareġ idu u messli fommi, u qegħedni profeta fuq il-ġnus.

**Salm 62 (63), 2-9**

Alla, Alla tiegħi int; \*  
lilek herqan infittex.  
Ruħi bilgħatx għalik, †  
għalik imxennaq jiena, \*  
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.  
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, \*  
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.  
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, \*  
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; \*  
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.  
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, \*  
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,  
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, \*  
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.  
Għax int kont għajnuna għalija, \*  
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.  
Miegħek tingħaqad ruħi, \*  
int twezinni bil-leminja tiegħek.

**Ant. 1:** Il-Mulej ħareġ idu u messli fommi, u qegħedni profeta fuq il-ġnus.

**Ant. 2:** Erodi, li kien jaf x'raġel tajjeb u qaddis kien Ġwanni, kien jibza' minnu, u kien iharsu mill-ghawg.

### **Kantiku (Dan 3,57-88.56)**

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, \*  
faħħruh u għolluh għal dejjem.  
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku, smewwiet, il-Mulej.  
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; \*  
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.  
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; \*  
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; \*  
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.  
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; \*

bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.  
Bierku, nida u borra, il-Mulej; \*  
bierku, silġ u bard, il-Mulej.  
Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; \*  
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.  
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; \*  
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ha tbierek l-art il-Mulej, \*  
ha tfahħru u tgħollih ġħal dejjem.  
Bierku, muntanji u ġħoljiet, il-Mulej; \*  
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.  
Bierku, ġhejun, il-Mulej; \*  
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.  
Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; \*  
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.  
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; \*  
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, \*  
fahħruh u ġħolluh ġħal dejjem.  
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; \*  
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.  
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; \*  
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.  
Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, \*  
fahħruh u ġħolluh ġħal dejjem.  
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; \*  
infahħruh u ngħolluh ġħal dejjem.  
Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, \*  
ta' min jġħollik u jsebbħek fuq kollox ġħal dejjem.

**Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.**

**Ant. 2:** Erodi, li kien jaf x'raġel tajjeb u qaddis kien Ġwanni, kien jibza' minnu, u kien iħarsu mill-ġħawġ.

**Ant. 3:** Erodi kien iħobb joqġħod jisimġħu lil Ġwanni, ġħad li kien jibqa' mħasseb ħafna wara li jisimġħu.

## Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: \*  
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu  
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, \*  
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom  
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, \*  
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!  
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, \*  
u jsebbaħ lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, \*  
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!  
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, \*  
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,  
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, \*  
u jagħtu l-kastig lill-popli,  
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, \*  
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,  
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: \*  
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

**Ant. 3:** Erodì kien iħobb joqgħod jisimġu lil Ġwanni, għad li kien jibqa' mħasseb ħafna wara li jisimġu.

### LEZZJONI QASIRA Iz 49:1b-2

Il-Mulej mill-ġuf sejjahli, minn ħdan ommi ftakar f'ismi; għamilli fommi xabla msinna, taħt id-dell ta' idu ħbieni; għamel minni vleggħa maħtura, fil-barżakka tiegħu ħbieni.

### RESPONSORJU QASIR

**R/.** Intom bghattu tistaqsu lil Ġwanni, \* U hu ta xhieda għall-verità. Intom.

**V/.** Dak kien musbieħ jixgħel u jiddi. \* U hu ta' xhieda għall-verità. Glorja. Intom.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Il-ħabib ta' l-għarus, li jkun hdejh u jisimgħu, jifraħ hafna meta jisma' lehen l-għarus. U dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,  
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tiegħu,  
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,  
biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
B'hekk juri hniena ma' missirijietna, \*  
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
li jagħtina  
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
naqduh bla biża'  
tul ħajjitna kollha, \*  
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
bil-maħfra ta' dnubiethom,  
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu,  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

Il-ħabib ta' l-għarus, li jkun hdejh u jisimgħu, jifraħ hafna meta jisma' lehen l-għarus. U dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet.

## PREĊI

Kristu bagħat qablu lil Ġwanni, il-Prekursur tiegħu, biex iħejji t-triq tal-Mulej. B'fiduċja kbira nitolbuh:

*Xemx tal-ġustizzja, ejja żurna mill-ġholi.*

Int qabbiżt bil-ferħ lil Ġwanni fil-ġuf ta' Eliżabetta:

- agħtina li dejjem nifirħu bil-miġja tiegħek f'din id-dinja.

Int, bil-kelma u l-eżempju tal-Battista, urejtna t-triq ta' l-indiema:

- rattbilna qalbna u reġġaġna lura lejn il-kmandamenti tas-saltna tiegħek.

Int għazilt bniedem biex ixandrek:

- ibgħat bnedmin fid-dinja kollha ħa jxandru L-Evangelju tiegħek.

Int ridt titgħammed minn Ġwanni fil-Ġordan biex hekk ittemm is-sewwa kollu:

- agħmel minna haddiema ħabrieka għall-ġustizzja tal-saltna tiegħek.

## Missierna

### Talba

O Alla, int ridt li San Ġwann Battista jkun l-Prekursur ta' Ibnek, mhux biss fil-ħajja iżda wkoll fil-mewt; agħtina li, bħalma hu sofra l-martirju għall-verità u għall-ġustizzja, hekk ukoll aħna nissieltu bil-qawwa biex niddefendu t-tagħlim tiegħek. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, u miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**Ammen.**

## IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

### Fid-Disgha ta' filghodu

#### INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla  
wieħed mal-Missier u l-Iben,  
ejja xxerred għewwa fina,  
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,  
nerfghu lej k it-tiffhir tagħna;  
int kebbisna b'nar imħabbtek,  
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa  
tal-Missier u l-Iben tiegħu:  
żomm qawwija l-fidi tagħna  
fik, l-Ispirtu li għej minnhom. Ammen.

### F'Nofsinhar

#### INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,  
Inti kollox tqassam sewwa:  
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;  
f'nofsu żżejnu b'dawl iħagġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,  
taffi s-sħana ta' kull deni,  
aġhti s-saħħa 'l min hu dgħajjed,  
għib is-sliem tassew fi qlubna.



Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

#### **INNU**

Alla, int, li fik innifsek  
m'hemmx tiddil lill-ħlejjaq triegi:  
lil kull siegħa tal-ġurnata  
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,  
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,  
inma tersaq lejn il-glorja,  
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Wahdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

**Ant.1.** Imbierrek int, Mulej: għallimni l-kmandamenti tiegħek.

### **Salm 118 (119):9-16 II (Bet)**

Kif jista' żagħżuġ jimxi safi fi triqtu? \*  
Billi jħares il-kelma tiegħek.  
B'qalbi kollha jiena nfittxek; \*  
thallinix nitbiegħed mill-kmandamenti tiegħek.

Jien żammejt kelmti f'qalbi, \*  
biex ma nidneb qatt kontrik.  
Imbierrek int, Mulej! \*  
Għallimni l-kmandamenti tiegħek.

B'xufftejja jiena nxandar \*

id-digrieti kollha ta' fommok.  
Nifraħ fit-triq tal-preċetti tiegħek, \*  
daqg kieku kelli l-ghana kollu.

Fuq il-preċetti tiegħek irrid naħseb, \*  
u nżomm ghajnejja fuq triqatek.  
Bil-kmandamenti tiegħek irrid nitghaxxaq, \*  
qatt ma ninsa l-kelma tiegħek.  
Glorja.

**Ant.1.** Imbierek int, Mulej: għallimni l-kmandamenti tiegħek.

**Ant.2.** Żomm fi triqatek il-mixi tiegħi, Mulej.

## **Salm 16 (17)**

### **I**

Isma', Mulej, il-kawża gusta tiegħi, \*  
ilqa' l-ghajta tiegħi,  
agħti widen għat-talb tiegħi; \*  
bla qerq huma xufftejja.  
Mingħandek toħroġ il-gustizzja għalija, \*  
ghajnejk jaraw is-sewwa.

Jekk qalbi tiftlil, jekk billejl iżżurni, \*  
jekk inti ġgarrabni, ma ssib ebda qerq fija.  
Ma żbaljajtx bi kliemi, kif jagħmlu n-nies; \*  
ħarist ruħi bi kliemek minn triqat il-ħżiena.  
Il-mixi tiegħi zammejt fi triqatek,  
qatt ma għotru riglejja.

Insejjahlek, ghax int twegibni, o Alla; \*  
ressaq widintek lejja, isma' kliemi.  
Uri t-tjieba tiegħek ta' l-ghageb; \*  
int li tehles mill-ghedewwa  
lil min jittama fil-leminjia tiegħek.  
Bħal ħabba ta' l-ghajn ħarisni, \*  
ghad-dell ta' gwenħajk kenninni  
mill-ħżiena li jagħfsu fuqi, \*  
mill-ghedewwa qattiela li jdawwruni.

Glorja.

**Ant.2.** Żomm fi triqatek il-mixi tiegħi, Mulej.

**Ant.3.** Qum Mulej, eħlisli ħajti.

## II

Għalqu qalbhom għall-ħniena, \*  
minn fommhom joħroġ kliem kburi.  
Jigu għal fuqi, minn kull naħa għalquni, \*  
ħarsithom fuqi, biex ma' l-art jitfghuni.  
Huma bħal iljun imxennaq għall-priża, \*  
bħal ferħ ta' ljun moħbi wara l-mansab.

Qum, Mulej, oħroġ għall-għadu u ġarrfu; \*  
eħlisli ħajti minn id il-ħażin.  
B'sejfek, Mulej, b'idek mill-bnedmin eħlisni, \*  
mill-bnedmin li ħajjet din l-art sehemhom.  
Ha jimtlew bil-ġid tiegħek, †  
ħa jieklu sax-xaba' wliedhom, \*  
u jibqgħalhom xi jhallu liż-żgħar tagħhom!  
Imma jien, fil-ħaqq, għad nara 'l wiċċek; \*  
meta nqum, nithenna bid-dehra tiegħek.  
Glorja.

**Ant.3.** Qum Mulej, eħlisli ħajti.

### **Fid-Disgħa ta' filghodu**

#### **LEZZJONI QASIRA 1 Piet 1:13-14**

Kunu mħazzmin fir-ruħ u mrazznin għalkollox; ittamaw fil-grazzja li għad tingħatalkom meta jidher Ġesù Kristu. Bħala wlied ubbidjenti, tgħixux skond il-ġibdiet ta' qabel, meta kontu għadkom tgħixu fl-injoranza tagħkom.

**V/.** Triqatek, Mulej, għarrafni.

**R/.** Il-mogħdijiet tiegħek għallimni.

### **Talba**

Mulej, Missier qaddis u Alla li żżomm kelmtek, int bghattilna l-Ispirtu s-Santu, kif wegħedtna, biex tiġbor flimkien lill-bnedmin li kienu xterdu minħabba d-dnub: aġtina l-grazzja li nagħmlu servizz ta' ġid għall-għaqda u l-paċi fid-dinja. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **F'Nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA**

1 Piet 1:15-16

Bħalma qaddis hu dak li sejjhilkom, kunu intom ukoll qaddisin fl-imġiba tagħkom kollha, għax hu miktub, 'Kunu qaddisin, għax qaddis jien'.

**V/.** Jilbsu l-ġustizzja l-qassisin tiegħek.

**R/.** Jgħajtu bil-ferħ il-ħbieb tiegħek.

### **Talba**

O Alla ħanin li tista' kollox, li qiegħed tagħtini ffit ħin ta' heda f'nofs il-ġurnata, ixhet ħarsa ta' tjeba fuq il-hidmiet tagħna ta' llum, biex twarrab minnhom dak li ma għamilniehx sewwa, u bil-grazzja tiegħek jilħqu l-iskop li jogħgob lilek. Bi Kristu Sidna. Ammen.

## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **LEZZJONI QASIRA Ġak 4:7-8a. 10**

Oqogħdu għar-rieda ta' Alla. Ieqfu lix-xitan, u hu jaħrab minnkom. Ersqu lejn Alla, u hu jersaq lejkom. Iċċekknu quddiem il-Mulej, u hu jerfagħkom.

**V/.** Għajnejn, il-Mulej fuq dawk li jibżgħu minnu.

**R/.** Fuq dawk li jittamaw fit-tjeba tiegħu.

### **Talba**

Mulej Ġesù Kristu, inti ftaħt idejk fuq is-salib biex issalva l-bnedmin; aghmel li l-hidma kollha tagħna tkun toghġbok, biex biha jseħħilna nuru fid-dinja l-għemil tiegħek tal-fidwa. Int li tghix u ssaltan għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## L-GHASAR

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

## INNU

Dan hu l-preskursur kbir ta' żmien il-grazzja,  
l-anġlu mibgħut bl-aħbar ta' triq is-sewwa;  
huwa l-musbieħ li wriena 'l Kristu w tana  
il-bxara ta' min neħħa d-dnub tad-dinja.

Bi kliemu w ħajtu w bl-għemil kollu tiegħu,  
saħħaħ kliem il-profeti li ġew qablu,  
u xandru mingħajr biża' sa ma wettqu  
bis-siġill kbir tal-mewt qaddisa tiegħu.

Hu twieled biex iħejji t-triq lil Kristu  
li deher fuq l-art u twieled bniedem bħalma,  
u b'sebgħu wriena 'l dak li ġie jnaddfilna  
lil ruħna bl-ilmijiet tal-Magħmudija.

Bid-demmm li xerred fil-martirju tiegħu,  
Ġwanni l-Battista ħabbar sa minn qabel  
il-mewt bla ħtija ta' Ġesù, li bata  
biex jagħti lilna l-ferħ ta' ħajja ġdida.

Missier Qaddis, fil-ħniena kbira tiegħek,  
mexxina fuq il-passi tal-Battista,  
biex jisthoqqilna niksbu l-frott imbierek  
tad-don tal-ħajja mogħti lilna b'Ibnek. Ammen.

## SALMODIJA

**Ant. 1:** Il-Mulej jgħid: La tibżax minnhom, għaliex jiena miegħek.

## Salm 114 (116A)

Inhobb il-Mulej, \*  
ghax sama' lehen it-thannin tiegħi;  
ghaliex hu tani widen \*  
fil-jum li fih sejjahtlu.

Il-ħbula tal-mewt dawwruni, †  
l-irbit ta' l-Imwiet ħakimni; \*  
fin-niket u l-hemm sibt ruħi.  
Imma isem il-Mulej sejjaht: \*  
"Mulej, nitolbok, salvani!"

Ħanin il-Mulej, u ġust; \*  
twajjeb hu Alla tagħna.  
Iħares id-dgħajfa l-Mulej; \*  
jien kont magħkus, u hu ħelisni.

Erga', ruħ tiegħi, għall-mistrieħ tiegħek, \*  
ghax il-Mulej għamillek il-ġid.  
Għax mill-mewt ħelisli 'l ħajti, \*  
lil għajnejja mid-dmugh u 'l riglejja mit-tfixkil.  
Jien nimxi quddiem il-Mulej \*  
f'art il-ħajjin.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant. 1:** Il-Mulej jgħid: La tibzax minnhom, għaliex jiena miegħek.

**Ant. 2:** Erodi bagħat suldat minn ta' madwaru u ordnalu jmur jaqta' ras Ġwanni fil-ħabs.

### **Salm 115 (116B)**

Bqajt nemmen, m qar meta għedt: \*  
"Jiena mdejjaq ħafna!"  
Jien għedt fin-niket tiegħi: \*  
"Qarrieq hu kull bniedem."

Xi nrodd lill-Mulej \*

għall-gid kollu li għamel miegħi?  
Ngħolli l-kalċi tas-salvazzjoni, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu.  
Għażiża f'għajnejn il-Mulej \*  
hi l-mewt tal-ħbieb tiegħu.  
Iva, Mulej, jien qaddej tiegħek, \*  
jien qaddej tiegħek, bin il-qaddejja tiegħek.  
Int hallejtli l-irbit tiegħi. †  
Lilek noffri sacrificċju ta' radd il-ħajr, \*  
u isem il-Mulej insejjaħ.

Intemm lill-Mulej il-wegħdiet tiegħi, \*  
quddiem il-poplu tiegħu kollu,  
fil-btieħi ta' dar il-Mulej, \*  
go nofsok, Ġerusalemm!  
Glorja lill-Missier.....

**Ant. 2:** Erodi bagħat suldat minn ta' madwaru u ordnalu jmur jaqta' ras Ġwanni fil-ħabs.

**Ant. 3:** Id-dixxipli ta' Ġwanni ħadu l-ġisem tiegħu u difnuh go qabar.

### **Kantiku (Apok 4:11; 5:9-10, 12)**

Mulej Alla tagħna, jistħoqqlok tircievi \*  
l-glorja, l-ġieħ u l-qawwa,  
għax int hlaqt il-ħlejjaq kollha; \*  
ir-rieda tiegħek kienu u nħalqu.

Int jistħoqqlok tieħu l-ktieb \*  
u tikser is-sigilli tiegħu,  
għax int qatluk, u b'demmek ksibt għal Alla \*  
bnedmin minn kull tribù u lsien,  
minn kull poplu u ġens,  
u għamilthom għal Alla tagħna Saltna u Qassisin \*  
li għad isaltnu fuq l-art.

Il-Ħaruf li kien maqtul jistħoqqulu jircievi †



l-qawwa, l-għana, l-għerf u s-saħħa, \*  
l-ġieħ u l-glorja u t-tifhir."

Glorja.

**Ant. 3:** Id-dixxipli ta' Ġwanni ħadu l-ġisem tiegħu u difnuh ġo qabar.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Atti 13:23-25**

Alla, minn-nisel ta' David skond il-wegħda tiegħu, ġieb lil Izrael salvatur, li hu Ġesù. Qabel il-miġja tiegħu, Ġwanni deher ixandar magħmudija ta' ndiema lill-poplu ta' Izrael. U meta kien wasal fi tmiem il-ħidma tiegħu, Ġwanni qal: Jien m'iniex dak li intom taħsbu li jien; dan ġej warajja, u jien anqas jisthoqqli nħoll il-qorq ta' riġlejh.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Il-ħabib ta' l-għarus jifraħ \* Bil-lehen ta' l-għarus. Il-ħabib.

**V/.** Dan hu l-ferħ li bih qalbi mtliet. \* Bil-lehen ta' l-għarus. Glorja. Il-ħabib.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Jiena m'iniex il-Messija, iżda ġejt mibgħut qablu. Jeħtieġ li hu jikber, u jien niċkien.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xeħet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċkejknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*

u l-ghonja bagħathom ‘il barra b’xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b’riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### Ant. tal-kantiku ta’ Marija:

Jiena m’iniex il-Messija, izda ġejt mibgħut qablu. Jeħtieġ li hu jikber, u jien niċkien.

## PREĊI

Alla għazel lil Ġwanni l-Battista u bagħtu jħabbar lill-bnedmin li s-saltna tal-Messija waslet. Imqanqlin bil-ferħ, nitolbuh u ngħidulu:

*Mulej, mexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.*

Int sejjaħt lil Ġwanni sa minn ġuf ommu biex iħejji triq għal Ibnek:

- sejjaħ ukoll lilna ħa nimxu wara l-Mulej kif mexxa qablu hu.

Int dawwalt lil Ġwanni biex jagħraf lill-Ħaruf ta’ Alla:

- aghmel li l-Knisja tiegħek turih lid-dinja, u li jagħrfuh ukoll il-bnedmin ta’ llum.

Int għogbok tagħmel li Ġwanni jiċkien u Kristu jikber:

- għallimna nagħtu postna lill-oħrajn, biex int turi ruħek.

Int ridt li l-martirju tal-Battista jkun rahan sħiħ tas-sewwa:

- aghmel li qatt ma nonqsu mix-xhieda tagħna għall-verità.

Ftakar f’ħutna l-mejtin kollha, l-aktar dawk li ħabbew lill-Prekursur ta’ Ibnek:

- aghthom is-saltna tad-dawl u s-sliem.

## Missierna

### Talba

O Alla, int ridt li San Ġwann Battista jkun l-Prekursur ta’ Ibnek, mhux biss fil-ħajja izda wkoll fil-mewt; agħtina li, bħalma hu sofra l-martirju għall-verità u għall-ġustizzja, hekk ukoll aħna nissieltu bil-qawwa biex niddefendu t-tagħlim tiegħek. B’Ibnek Ġesù Kristu Sidna, u miegħek jgħix u jsaltan, flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

## Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.  
**Ammen.**

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IL-HAMIS

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,  
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

*iħabbtu fuq sidirhom*

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:**

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn ghalina Alla li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

**Jew**

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

*Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol ghalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn ghalina, Alla, li jista' kollox,  
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Wara dan il-jum li tajtna,  
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,  
biex fit-tjieba kbira tiegħek  
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,  
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,  
sabiex għada minn filgħodu  
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,  
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,  
u bid-dija tiegħek dawwal  
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,  
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,  
li ta' dejjem hi saltnatkom  
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

## SALMODIJA

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### Salm 15 (16)

**Il-Mulej is-sehem ta' wirti**

*Alla qajjem lil Ġesù billi ħall l-irbit tal-mewt. (Atti 2:24)*

Ħarisni, o Alla, \*  
għax fik jien nistkenn.  
Jien għedt lill-Mulej: "Int Sidi, \*  
m'għandix ġid ieħor ħliefek."  
It-twajbin huma l-kbar f'din l-art; \*  
fihom hi l-għaxqa kollha tiegħi.  
L-hemm tagħhom ikattru \*  
dawk li jaħtru allat oħra.  
Ma nsawwabx bħalhom id-demmm b'sagrifiċċju, \*  
anqas isimhom ma nsemmi b'xufftejja.  
Mulej, inti s-sehem tal-wirt u r-rizq tiegħi, \*  
inti żzomm f'idejk xortija.  
Il-kejl tani art li tghaxxaq: \*  
messni sehem tassew għal qalbi.  
Inbierek lill-Mulej li tani l-fehma; \*  
mqar billejl qalbi tghallimni.  
Inżomm il-Mulej dejjem quddiemi, \*  
għax bih f'leminti qatt ma nitharrek.  
Hekk tifraħ qalbi u tithenna ruħi, \*  
u ġismi wkoll jistrieħ fil-kwiet.

Għax int ma titlaqnix fl-imwiet, \*  
ma tħallix il-maħbub tiegħek jara l-qabar.  
Int tghallimni t-triq tal-ħajja; †  
hemm il-milja tal-ferħ quddiemek, \*  
hemm l-għaxqa għal dejjem f'lemintek.  
Glorja.

Barra Z.GĦ:

**Ant. Fil-kwiet immur nistrieħ.**

Z.GĦ:

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

## **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:23**

Alla tas-sliem iqaddiskom f'kollox, u jzommkom shaħ bla mittiefsa, fl-ispirtu, fir ruħ u fil-ġisem, sa ma jiġi Sidna Ġesù Kristu.

## **RESPONSORJU QASIR**

Barra żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

**Ant.** Dan hu l-jum li gĦamel il-Mulej; Ħa nifirĦu u nithennew fihĦ Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant.** Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nħar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Z.Għ.** hallelujah).

## **KANTIKU EVANGELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek \*

imur fis-sliem, skond kelmtek;

għaliex għajnejja raw \*

is-salvazzjoni tiegħek,

li int hejjejt \*

għall-popli kollha:

dawl biex idawwal il-ġnus, \*

u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Mulej Alla tagħna, agħtina l-heda u l-mistrieħ wara t-taħbit u l-għeja ta' llum, biex bl-għajnuna tiegħek niksbu saħħa ġdida, ħalli ningħataw b'ruħna u ġisimna għall-qadi tiegħek. Bi Kristu Sidna. **R/. Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjed.

**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,  
għajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislima  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-anġli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn ġie dawl id-dinja.  
O Vergni gloriuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*



Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajjtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o ħelwa Verġni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtiġijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Verġni gloriuża u mbierka.